Мовчання — не золото

Пабло Неруда<br />  
Мовчання — не золото

Перекладач: К.Дрок<br />  
Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини ХІХ — ХХ сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

А чому рубін промениться<br />  
Пасмами пломінкими?<br />  
А чому осередок топаза<br />  
Заповнили соти жовтаві?<br />  
А чому колір снів чарівливих<br />  
Міняє троянда ясна?<br />  
А чому самоцвіт холодний,<br />  
Як утоплениця в воді?<br />  
Що в зоряну ніч липневу<br />  
Примушує блякнути небо?<br />  
Де ящірка для хвоста<br />  
Купила строкату фарбу?<br />  
Де горить підземний вогонь,<br />  
Що життя повертає гвоздикам?<br />  
Де добуває сіль<br />  
В зорах своїх прозорість?<br />  
Де вугіль спав і прокинувся<br />  
Таким безконечно чорним?<br />  
Де в світі купують тигри<br />  
Золото й траур стрічок?<br />  
Коли про свій запах ніжний<br />  
Дізналася вперше жимолость?<br />  
Коли зрозуміла сосна<br />  
Про своє запашне багатство?<br />  
Де апельсини вивчають<br />  
Науку вічного сонця?<br />  
Як дим підійматись навчивсь?<br />  
Як розмовля коріння?<br />  
Де зорі вільгість беруть?<br />  
А чому вічно злий скорпіон?<br />  
А слон благодушний і добрий?<br />  
Про що черепаха міркує?<br />  
Куди ховається тінь?<br />  
Яку мелодію дощ виспівує?<br />  
Де помирають птиці?<br />  
А чому зелені листки?<br />  
Так мало іще ми знаєм,<br />  
Про дещо тільки здогадуємось,<br />  
Повільно так осягаєм.<br />  
Для запитань — мало життя!..